

年報 Annual Report

20

使命宣言

以馬內利堂是一個「門徒教會」，藉著崇拜、團契、門訓、關顧及宣教去裝備教友成為耶穌基督的門徒，使我們能尊主為大，並經歷以馬內利。

Mission Statement

Richmond Emmanuel Church is a disciple making church to prepare parishioners as disciples of Jesus Christ. Through worship, fellowship, discipleship, ministry and mission, we magnify our Lord and experience Emmanuel.

內容 CONTENTS

頁數 Page

內容 Contents.....	1
報告 Reports	
主任牧師 Rector.....	2-3
英語事工 REC English.....	4
Celebrating our Graduates.....	5-6
家庭事工 REC Family.....	7
Palm Sunday.....	8
關顧事工 Caring Ministry.....	9
Church Adminstator.....	10
牧師堂長 Rector's Warden.....	11
會眾堂長 People's Warden.....	12
Virtual AGM.....	13-14
秘書 Secretary.....	15
關顧 Caring.....	16
外展 Outreach.....	17
Summer Camp.....	18
運作支援統籌 Operational Support.....	19
教導組 Teaching Team.....	20
Global and Local Missions.....	21-22
牧區統計表 Church Statistics.....	23-25
大事小記 Major Events.....	27-32
本堂同工及堂議會名單 Pastoral Team, Staff & Church Council 2020.....	33
部門及事工領袖及義工 Departments, Ministry Leaders & Volunteers 2020.....	34-38
教友大會議程 AGM Agenda.....	39-40
二零二零年教友大會會議記錄 Minutes of 2020 AGM.....	41-55
財政預算 Financial Budget for 2021.....	separate
財政報告 Financial Report for 2020.....	separate

主任牧師報告

親愛的弟兄姊妹,

2020 年整個世界充滿着挑戰及困難，我謹以摯誠衷心多謝大家在去年對以馬內利堂這家所作的犧牲和愛。多謝我們的教牧同工，堂長，堂議員，講員，教師，小組組長，事工領袖及每一位教友，您們的盡心盡力，使我深感敬佩!

我們大家着實一起見證主在去年給我們數算不盡的祝福: 不是大大減縮卻是慢慢增長，不是孤獨沮喪卻是互相鼓勵，不是寵大赤字卻是喜有盈餘，不是事事無望卻是凡事盼望，不是失去動力卻是滿有衝勁，感謝主使這些不可能的事情在我們眼前發生了!

“又因愛我們，就按着自己意旨所喜悅的，預定我們藉着耶穌基督得兒子名分。”

以弗所書 1:5

華理克牧師在“標竿人生”一書中使用這段經文告訴我們上帝對我們的計劃就是得到他的喜悅，這也是他創造我們生命的目的!

“與眾同活”是我們 2021 年的主題，在去年全球黑暗疫情下有着無數的機會，讓我們去活出與主同行與眾同活的生命，使主大大喜悅，我們領受主甜美的祝福。我祈盼“與眾同活”為我們帶來更甜蜜和更深入的與神及與人之關係，建立以馬內利堂成為一個更願意去外展，更充滿接納和更充滿愛的家，榮耀主的名!

祝尊主為大 以馬內利

您的牧者及朋友,

+ 德賢

Rector's Report

Dear brothers and sisters,

2020 was an extremely challenging and difficult year for all people on earth. I would like to express my most humble and sincere gratitude to all of you for your love and sacrifice to our Emmanuel Family the past year! Yes, I mean all of you: Pastoral Team, Wardens, Council members, preachers, teachers, Prayer Ministry Team members, small group leaders, leaders of various ministries and all members of REC. Good job, well done!

We truly witnessed how the Lord has blessed us and used us last year. Instead of shrinking we are growing, instead of being discouraged we are being encouraged, instead of a big deficit we have a surplus, instead of hopeless we are hopeful, instead of losing momentum we are full of energy. Praise the Lord for all these impossible things to happen in front of our eyes!

"Because of his love God had already decided that through Jesus Christ he would make us his children – this was his pleasure and purpose."

Ephesians 1:5 (TEV)

That's how Rick Warren wants to tell us in his book "Purpose Driven Life" that we were planned for God's pleasure and that is God purpose for our lives!

"Life Together" is our theme in 2021 and I do think that the pandemic has already given us many opportunities to experience the blessings of being together with Jesus and with each other to get through the darkness that COVID-19 pouring down to this world. And I hope and pray that this year's theme "Life Together" will give us a deeper and sweeter level of how we are going to build up REC to be a more outreaching, welcoming and loving home for everyone!

Emmanuel

Your pastor and friend,

+ Silas

REC English

Planted. Who knew that in a year in which we had been focusing on being Planted for Mission, Planted for Community, Planted for Relationship and Planted for Identity that I would spend so much time actually planting plants? Maybe you were like me and had plenty of time to work on your gardening skills.

The Bible talks a lot about plants and growing things, but one stands out to me as I reflect: The Parable of the Growing Seed in Mark 4:26-29

He also said, "This is what the kingdom of God is like. A man scatters seed on the ground. Night and day, whether he sleeps or gets up, the seed sprouts and grows, though he does not know how. All by itself the soil produces grain—first the stalk, then the head, then the full kernel in the head. As soon as the grain is ripe, he puts the sickle to it, because the harvest has come."

Just as when we plant seeds, bulbs, and seedlings in the garden without knowing exactly what will happen, when we obey God and invite him to plant his Word in our hearts and the hearts of those around us, we don't know what will happen. We tend to the seed, we water it, pull out weeds and so on, but God is the one who causes it to grow! And even in a season that has seemed so barren because of the COVID restrictions God has been bringing forth life.

I'm thankful to all of you, to the core leaders, small group and youth group leaders for holding on to faith and allowing God to work in and through you. You have been adaptable and responsive to the Holy Spirit's leading. Thank you for your initiative and caring hearts as you've blessed me and one another with your love and compassion through this year.

As we look forward to this year of "life together" may we witness God's work in causing the seed to grow! Bless you to trust that God is at work in you and will lead you into life!

Josh.

Celebrating our Graduates!

Despite the restrictions we were happy to host a drop-in Graduation socially-distanced on the front lawn this year. Blessings to all the students who graduated!



Elementary/Grade 7 graduates: Hailey, Chantelle, Anson and Joseph



Our kindergarten graduates (L to R): Denise, Zoe, Terence, Chloe and Aidan



Our university/post-grad graduates (front middle): Leroy and Georgia

REC Family

Run.

Recover.

Refuel.

Rest.

That's what the running coach on my app told me. And during my sabbatical, I ran. Running has become God's picture for me of our lives, especially in 2020.

Run – We are all running towards something: school, work, family, Jesus, health, justice. What were you running for in 2020? To run well, we need to warm up, run the right pace (different for everyone), run strong, and run fun. Are you running the pace that your coach, the Holy Spirit, desires for you? Or are you running too fast or too slow?

Recover – You cannot run forever. We all need time to recover. Breathe. That school project, work, or crisis can take a break. If anything, God has shown us through COVID-19 that non-stop busyness can be interrupted. How have you taken time to recover this year? To breathe in his goodness?

Refuel – After running, we need fluids and food to refuel. Likewise, we need to refuel our body, mind, and spirit. Eat healthy, feast in God's word, enjoy art and the outdoors, and have fun. May we receive the nourishment to continue our mission to love God and His people.

Rest – Through rest, we become stronger runners. Our muscles rest and grow; so it is with our spiritual muscles. God calls us to sabbath, to rest in Him. It is to surrender control to God, and to give all our anxieties to him. Have you been able to surrender your school anxieties, work, and family issues to God this year? Would you like to rest?

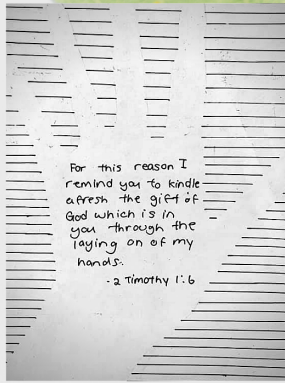
Yes, this year has been challenging for all of us. We've transitioned to multigenerational online family worship, online kids' groups, curbside graduation, virtual summer camp, and more. It's been a new kind of run. Let's take a moment to recall our 2020 run, and thank the Holy Spirit for being our running partner. No matter what is going on in your life, family, and school or work, remember that our Father calls us to recover, refuel, and rest. Because He loves you and cares for your well-being. And the Father says to us, "Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest" (Matthew 11:28).

Bless you with the Father's rest,
Pastor Iggy

"There remains, then, a Sabbath-rest for the people of God; for anyone who enters God's rest also rests from their works, just as God did from his."

-Hebrews 4:9-10

Palm Sunday



On Palm Sunday, instead of waving palm leaves, Pastor Iggy led us through an activity creating art using tracings of our palms!

Caring Ministry Report

2020 has been a difficult year...but His grace is sufficient.

COVID-19 has forced us to stay home — to pause and re-imagine how to do church. While social distancing keeps us physically apart, we are not separated. I saw God moving us in NEW ways to connect online — worship, small groups, prayer meeting, teaching classes, workshops, even AGM and summer camp; these are things beyond our imagination. And through *Sharing Against the Odds* ministry, we went beyond our four walls to serve our community. 2020 was challenging, but by His grace, it's meaningful and fruitful. I am truly grateful to you — all faithful servants of the Lord who serve humbly and give selflessly.

In 2020, I am also thankful and excited to have the opportunity to build NEW relationships with various congregants (sharing and praying in buddy time and small group); with our women's small group leaders (encouraging and edifying each other); with our three teachers (witnessing ways they exercised their gift); and last but not least, with the Zoom team (cultivating teamwork).

In 2021, I want to share two words which the Lord has impressed on my heart: 祂能 HE Can! In this new year, let's admit our limitations, embrace our vulnerability, do our best and trust in Him — the **God Almighty**, to do the rest.

Finally, as we *Life Together*, may I be bold enough to urge you as Apostle Paul urges the Thessalonians:

*“Brothers and sisters, we urge you to warn those who are lazy.
Encourage those who are timid.
Take tender care of those who are weak.
Be patient with everyone.”*

1 THESSALONIANS 5:14

Lucy

Church Administrator's Report

2020 年新冠病毒突如其來的衝擊，為全世界所帶來的影響，不是一般人根據常理所能想像。無論在個人、家庭、工作和生活上都對重大的改變。

教會也不能例外，絕大部分活動都要改在網上進行，我亦參加了區士巧老師的"追隨基督"網上課程。

藉著潘霍華牧師的書本，更重要的是他本人所活出的生命見證，使我們明白到上帝的門徒，即使身處苦難困境當中，仍然可以面對逆境，並且勇而無懼地耗盡自己的生命，為上帝國度作工。在別人眼中也許為潘霍華一生的遭遇感到傷心難過，然而他本人卻可以藉著神同在，每一天都充滿喜樂地去服侍身邊有需要的人，用他的生命去彰顯上帝的榮耀和大能。

在追隨基督課程裏面提到全心信靠:耶穌基督命令的目的是要喚起我們全心信靠，使我們全心全意愛神和愛鄰舍。聽道並順從基督的旨意是我們跟隨基督、見證基督的先決條件，這給我帶來好大的提醒; 2021 年以馬內利堂的主題是"與眾同活"，我希望用全心信靠救主耶穌基督與大家一起互勉，祝福大家每一天都充滿著神同在的喜樂。

蔡偉權

有人靠車，有人靠馬，我們卻靠耶和華我們神的名。詩篇二十章七節 (新譯本)

Rector's Warden Report

The COVID-19 pandemic has turned the world upside down!

Sunday worship at church were suspended and all church gathering and activities had stopped effective March 15 2020. With the hard work of our pastoral team and a number of brothers and sisters we switched to online service through livestream, YouTube or Zoom. Almost all the house group gatherings (including our summer camp) were also done on Zoom.

Weekly donation figures dropped significantly from the average of \$13,000 in March. By God's grace the situation turned around in April and the offering receipts were back to where we had before for subsequent months. Our landlord also allowed us to defer our base rent for the month of June, thus giving us some relief during this difficult time.

Today we are still in the midst of the pandemic, we probably have to stick to online service for a little longer. I am looking forward to see you all back in church soon.

In the upcoming Annual General Meeting I shall provide an update on the latest development between Richmond Christian School and Richmond Emmanuel Church. Don't lose faith on HIM because God is faithful at the time.

In Christ
Eddy

*"Praise the LORD. Give thanks to the LORD, for he is good;
his love endures forever"*

Psalms 136:1

會眾堂長報告 (People's Warden Report)

無可置疑 2020 年確實受到新冠肺炎疫情的影響，為很多人帶來傷害和不便。但回顧過去一年，教會也完成了不少值得數算恩典的事情：－

- － 在政府勸諭下和顧及會眾的安全與福祉，由三月中開始教會決定把所有正式聚會暫停，轉為網上進行。很多對電子科技不熟識的教友，為了不讓自己與教會生活脫節，都積極學習。結果很多人學會了一些基本的新科技，可以參加多項教會舉辦的活動，使留在家中的生活過得較充實。
- － 教會邀請了 20 位兄姊負責經常地透過電話去支持那些感到孤單的長者，及身體軟弱或行動不便的教友，送上溫馨的問候，陪伴他們祈禱和唱詩讚美主，並帶給他們教會的訊息。他們感受到這些小小心意足以表達教會對他們的關愛。
- － 由於大家在這段期間透過靈修、祈禱、讚頌，與神獨處的時間多了，和祂建立的關係更密切，以致很多時都能親身經歷和見證神如何垂聽和應允我們的禱告。例如教友中疾病得醫治，甚至經醫生診斷認為無望的也有康復的機會；垂危的病人得還臨終前的心願始回天家……等。
- － 為關心教會奉獻收入的人設置一個安全穩固的奉獻箱，以便有些不慣或不喜歡用銀行轉帳、信用卡、或支票奉獻的仍可隨時把捐封存入。感謝主，在很多教會面臨經濟困難之際，我們仍能保持收支平衡。2020 年結餘沒有赤字！

神的恩典實在數之不盡，就讓我們都懷著感恩的心，俯伏在主跟前，靜候祂的指引吧！當我們盡心、盡性、盡意、盡力去回應主的呼召，甘心樂意、隨時隨地陪弟兄姊妹多走一哩路，我們的努力必不致徒然。

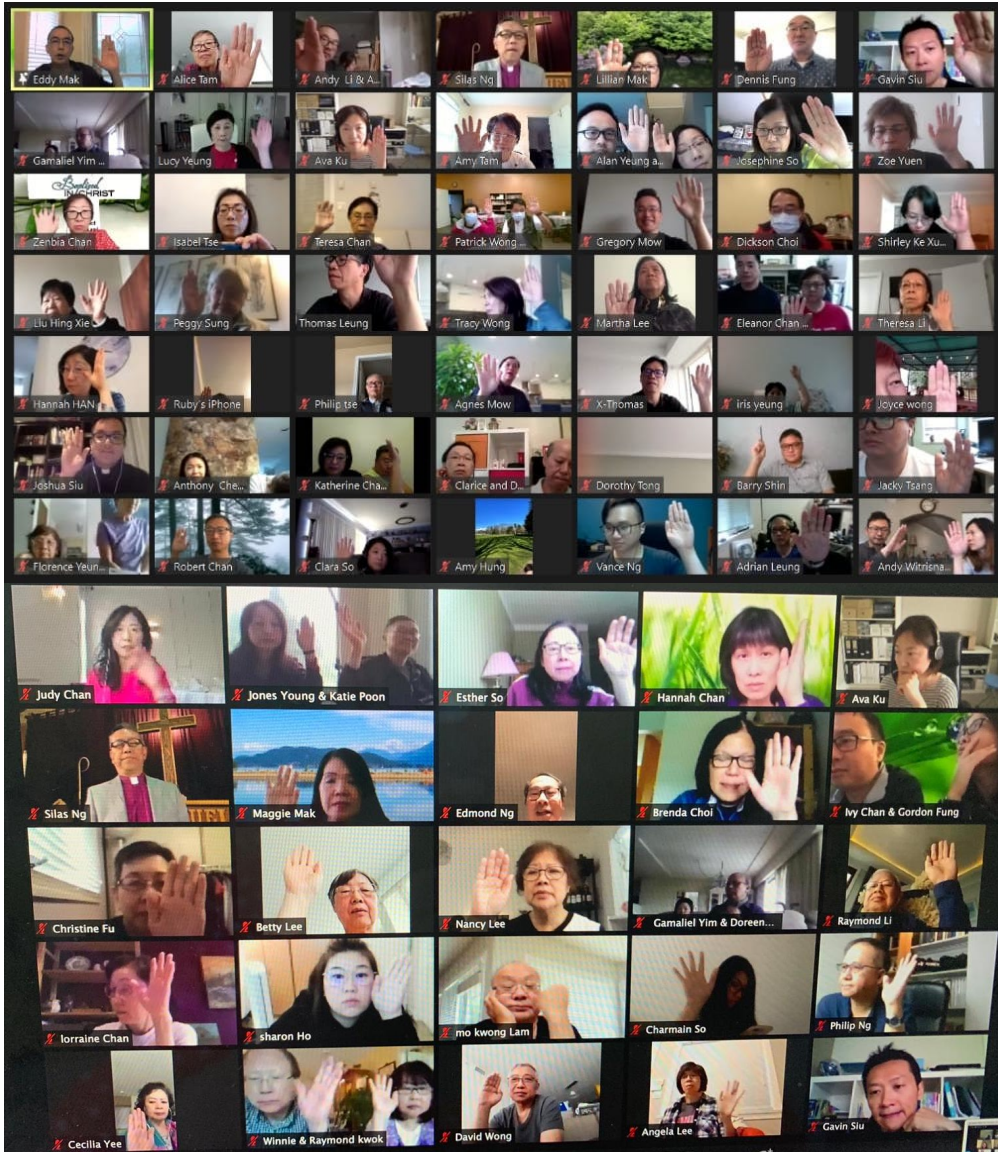
耶和華是我的亮光，是我的拯救，我還怕誰呢？耶和華是我性命的保障，我還懼誰呢？(詩篇 27:1)

主內

Teresa Chan

Virtual AGM

When COVID restrictions began, none of us could foresee how long it would be going for, and so our AGM was postponed until September. Despite the circumstances, we had over 140 participants on the zoom call! Below are some screenshots from the AGM.





Secretary's Report

This year was an incredible learning experience for me. I watched as our entire church worked together to convert all of our ministries and work to an entirely online setting. It was incredible to see how God works even in our technologies. We had a lot of difficult times this year and many people are having difficulties emotionally and physically, but I pray that we continue to walk with God and trust in His plans. I am also very excited to see our church stepping into new ministries and working in God in new and breath-taking ways.

In all this, I am reminded of the verse from Proverbs 3:5-6 to "Trust in the Lord with all your heart and do not lean on your own understanding. In all your ways acknowledge him, and he will make straight your paths."

Gary Chan

關顧報告 (Caring Report)

2020 疫年回望, 經歷了恐懼和憂慮, 黑夜漫長, 在這災難中都會問神: 幾時我們能看見隧道盡頭的亮光呢? 雖有疫苗可以開始打, 我們何時會重返正常生活呢? 但在神的大能中, 我們要完全除去心中的害怕和憂慮, 把一切交托給神, 因為祂是施行拯救的主, 祂滿有恩慈, 憐憫, 祂的慈愛永遠長存。

神是我們的盾牌, 力量, 保護和避難所, 我們要有堅定的信心, 不可忘記神的恩典, 只要盡心、盡意、盡性地去愛主, 求主帶領及引導, 在疫情中, 我們利用網絡上的科技, 參與教會的崇拜並課程的學習, 與主內弟兄姊妹彼此分享, 互相扶持, 關懷, 代禱及勉勵。

凡奉主名去事奉的時候, 必能帶著主賜的權柄和能力, 在主的道上得看眷顧及蒙福。願望進入 2021 年新的開始裏, 靠着聖靈, 凡事警醒禱告, 要耐心等候主, 仰望主, 倚靠主。

凡事包容, 凡事相信, 凡事盼望, 凡事忍耐。 (林前 13:7)

譚美芳
Alice Tam

外展事工報告 (Outreach Report)

2020 年的外展事工充滿著祝福。在滿心感恩時,讓我借用三項事工來數算祂的恩典。

配合教會研究如何更合宜、更有效地使用地方。2020 年初與數位兄弟姐妹一起探討增設課外服務的可行性。自三月中教會服務因疫情而作出的變更後,此小組亦相應暫停。萬物皆有定時,此事工就靜待祂的指引。

我們暫停了 2019 年的暑假夏令營,但尋找 2020 年的新營址其實在 2 年前已開始,在教會停止實體聚會與崇拜,並在全球疫情影響下,最終”成就”了首屆網上夏令營。“祂的意念非同我們的意念,祂的道路非同我們的道路。”在沒有經驗,很多不確定,並無可參考的情況下。最後效果遠超於預期,過程的順利絕非人力所能安排,榮耀確實祇能歸於主。網上夏令營原來不應該只是後補的選擇。祂的供應往往超出我們所想所求。正如夏令營營歌 專心倚祂祢所說:“降服敬拜你座前,專心去倚靠祢。”

這二年我反覆思考”什麼是外展事工?”和”本堂外展事工部應該做什麼?”既然經上清楚告訴我們”專心尋求,就必尋見;”既然祂的話是不會落空的。年中與五位兄弟組成”慈繩愛索覓主跡”探索小組,專心尋求、用心感受主在我們周邊正在”動工”的事項,有沒有那個事工是祂希望我們在這個時候參與的?經過一段時間的討論、尋找並與外界接觸,最後’確定’了”疫有分享 – 聖誕餐暖列市”之事工。其實我們也只是、只能確定一個方向,便是藉着發送火雞餐與愛心禮包來傳達關懷與愛心。很多具體安排是怎樣?是如何?可以不可以...等等,也不在我們全面的掌控中。回望時,深深體會祂都既已安排,亦有供應。我們只須不斷尋求、聆聽與順服。因為“在人這是不能的,在 神凡事都能。”(太 19:26)

外展服務對象的起點,可能集中予教會外人士。但’得益’最大者,常常是願意’付出’的參與者。祂領我們從實踐中體會到“施比受更為有福”;事工的焦點始終都是十字架,世界在後,十架在前頭。祂讓我們透過嘗試把基督的光帶到社區而自身感到溫暖;願意為別人作鹽時,竟然可以在社區隔離期間,感受何等的美味與豐盛。這不是 – 與眾同活、與主同行嗎?

藉此,也衷心感激對本年事工作出支持的外界基金、商戶、自願機構並本堂眾兄弟,期待一起繼續用心回應從父母而來的”邀請”,一起享受、不斷數算祂的恩典。

Thomas Leung

Summer Camp

Even though we had to cancel our plans to go to Cedar Springs for Summer Camp, God still blessed us with a wonderful time of gathering together online for this year's virtual summer camp. Much thanks to Rev. Edmund Ho from TEC for being our guest speaker.



Zoom Screenshots of some of the people who attended Summer Camp 2020

Operational Support Report

Dear Church Bodies,

2020 was the year to reckon we are only human (Psalm 9:20) and do not sit on the throne of the Almighty God, instead we should turn to the Lord (Hosea 6:1).

Due to the pandemic and closure of the Church, work of the Operation Support mainly concentrates on the following areas to maintain a clean and safe Church upon reopening:

1. Regular church maintenance

- Fire equipment annual inspection was completed and all the Smoke detectors, Emergency light, Fire alarm, Fire extinguishers are in good order and ready for use in case of fire.
- Burglary Alarm System and Closed-Circuit Security TV System are working properly, there is only one false alarm during the year which was due to electricity interruption.
- Ongoing Issue – leaking roof in the sanctuary and office despite the patched-up work by the Landlord

2. Maintain general cleanliness of the building and special detail deep cleaning of specific areas and equipment.

3. Preparation for Church reopening

a. Safety Plan

Using the published safety guidelines by the Public Health and Work Safe, we have come up with the Safety Plan on how to accommodate all the language groups to use the church building at the same time upon reopening of the Church.

b. Hygiene equipment upgrade

To avoid cross touching, we have installed touchless faucets, touchless paper towel dispensers and touchless disinfecting liquid dispenser in the washrooms. Two disinfecting machines have arrived and will be used to disinfect the church assembly area, chairs, access area, furniture and washrooms. Thanks to the many brother and sisters who already signed up to help with the sanitizing work upon opening.

This is my 2nd and final term serving as the Operation Support and I would like to thank all your past support and patient on my deficiencies. I want to thank especially those Brothers and Sisters who helped carrying out the operation and support duties.

We thank God who watch over us and keep the building safe.

Except the Lord build the house, they labour in vain that build it:

except the Lord keep the city, the watchman waketh but in vain. (Psalm 127:1, KJV)

Peter Cheung

Teaching Team Report

二零二零年是非比尋常的一年，新冠肺炎疫情對整個世界的影響不用在此描述；然而這一年是考驗信徒信心和見證上帝恩典的時間。以馬內利堂教導組心領神會。

早在二零一九年底在主教帶領下，教導組已對來年的課程形式及分工訂定了雛型，但是自從實體聚會受限以後，一切都停擺，齊個世界都在等待熟識的正常早日恢復，卻原來上帝已在等待對祂不失卻信心的人踏上新里程，學效祂履行新事，不在困難前卻步。

結果教導組透過 ZOOM 在周四進行了下列的課程：

信仰不是講感覺 6/25 - 7/30 (18)

認識聖經的八堂課 9/3 - 10/22 (35)

追隨基督 11/5 - 12/10 (25)

在上帝引領下，各人都發現新模式的好處：不用花時間在路上、能清晰接收投影和音響、能掌握分組討論的時間等。縱然這永遠不能取代肢體相見相聚的甜蜜，上帝的教導卻永不終止。

展望來年，教導組盼望除了在工作坊上繼續事奉之外，更求上帝親自引領更多弟兄姊妹參加查經組，進一步明白上帝的心意，讓祂的話語改變生命。

看哪，我要行一件新事，如今就要顯明，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河！（賽四十三 19）

區仕巧

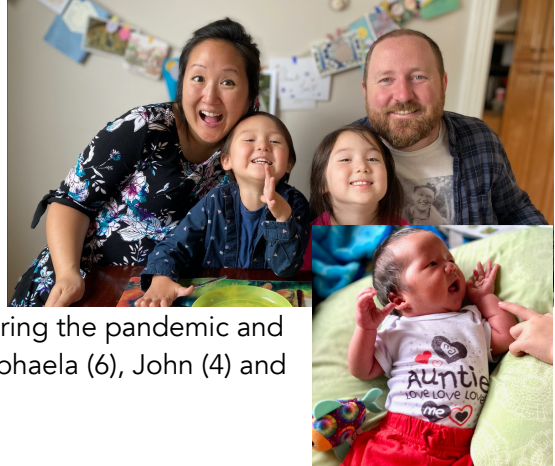
吳恭寧

蘇黃玉卿

Global and Local Missions

In 2020 we had the opportunity to support both global and local mission partners.

Locally, we have supported **Dave and Kim Nguyen-Stone** who are staff with Intersvarsity Canada here in BC. Dave is one of the Staff Directors for all campus staff across the province and Kim is a campus minister at Emily Carr University of Art & Design. Last year, they were delighted to welcome baby Moses into their family. Please pray for them as they continue to adapt to ministry during the pandemic and raise up their children. Pray for Dave, Kim, Raphaela (6), John (4) and Moses (6 mos.).



We have also supported **Alan Chettle** who works with Intersvarsity at the University of Alberta as a campus minister with graduate students and faculty with Intersvarsity. Alan attended REC English when he was an intern at UBC several years ago. We are happy to report that he was married near the end of the year to **Melissa** (also a campus minister with Intersvarsity)! Pray for Alan and Melissa as they start married life together as well as in their ministries.



In August, we raised support for **Archbishop Masimango (L)** and **Bishop William (R)** from the Anglican Church of Congo, to help their churches in ministering to displaced refugees, providing relief and education. Thank you for your generosity in supporting our mission partners. Let's continue to pray for them and our other mission partner bishops!



At the end of the year, we again supported **Vancouver Urban Ministries'** Christmas hamper drive. This year, instead of actual hampers, brothers and sisters helped to put together "virtual" hampers of grocery gift cards, some chocolate-y treats and gifts for the children. Below is an excerpt from a thank-you email sent from the director of VUM, David Innes.



Thank you so, so much for all your kindness and generosity as you participated in the *Vancouver Urban Ministries, Christmas Hamper Appeal*.

I wish that you had been able to see the delight on the faces of all the families as they received their Christmas Hamper from Vancouver Urban Ministries and our church partners. The hampers were even more appreciated this year than usual as the isolation of COVID-19 hangs over Christmas.

...

Thank you once again for all your amazing generosity and kindness and all the work you put in to make sure so many families had a truly Merry Christmas. You showed the love of God to these families in an amazing practical way.

And just before Christmas, our outreach team helped to organise a **Christmas dinner distribution** in partnership with other local organisations and a local restaurant. Thanks to everyone who helped out with driving and putting together care packages for seniors in our community!



以馬內利堂二零二零年度 各活動平均出席人數

家庭事工		課程/講座	
兒童崇拜 (一月至三月)	40	苗圃課程	71
		啟發課程(2 組)	37
英文事工		經歷神(2 組)	31
栽培組(2 組)	6	星期五大組	48
青年組	10		
大學/職業組(3 組)	14	事奉隊伍	
		聖壇插花	5
國語事工		影音	10
主日崇拜	33	關顧小組	7
		堂議會	9
中文事工		圖書館	6
<u>小組</u>		國語翻譯	4
常青	72	數獻金	7
房角石(成人)	9	電腦投射	7
以諾(成人)	8	代禱事工	8
英語老友記	3	侍從及持燭	14
嘗恩	5	司事 / 接待	50
恩典	4	小組組長	28
喜樂(本拿比)	13	探訪小組	4
節制(列治文東)	12		
雅各(弟兄)	13	音樂事工	
瑪利亞 1(姊妹)	7	以馬內利堂詩班	13
瑪利亞 2(姊妹)	8	以馬內利讚頌小組(2 組)	10
夫婦(恩愛)	12	司琴	7
夫婦(美滿)	12		
夫婦(好友)	14	其他活動	
夫婦(摯愛)	10	星期六祈禱	12
夫婦(佳偶)	14		
如火挑旺	10		
溫柔	5		
青草地	9		
國語	14		
Love	5		
LIFT (Ladies in Faith Together)	4		
MIC (Mommies in Christ)	6		
God Seeker	5		

Richmond Emmanuel Church Statistics 2020

Average Attendance for Groups, Classes and Events

REC Family

REC Kids (January – March) 40

REC English

Discipler Groups (2 groups) 6

Youth Group 10

University/Career Groups (2 groups) 14

REC Mandarin

Sunday Worship 33

REC Chinese

Small Groups

Evergreen 72

Cornerstone (Adults) 9

Enoch (Adults) 8

English Buddy 3

Experiencing 5

Grace (Adults) 4

Joy (Burnaby) 13

Self-control (Richmond East) 12

James (Men) 13

Mary 1 (Women) 7

Mary 2 (Women) 8

Couples (Sweetheart) 12

Couples (Wonderful) 12

Couples (Friends) 14

Couples (Beloved) 10

Couples (Darling) 14

Fire Up 10

Meekness 5

Green Pastures 9

Mandarin 14

Love 5

LIFT (Ladies in Faith Together) 4

MIC (Mommies in Christ) 6

God Seeker 5

Courses/Talks

Eight Blessings of New Life in Christ 71

Alpha Course (2 groups) 37

Experiencing God (2 groups) 31

Friday Big Group 48

Serving Teams

Altar Flowers Guild 5

Audio Visual 10

Caring Team 7

Church Council 9

Library 6

Mandarin Translators 4

Offering Counts 7

Power Point Control 7

Prayer Ministry 8

Servers & Candle Bearers 14

Sidespersons/ Welcoming Team 50

Small Groups Leaders & Assistant Leaders 28

Visitation Team 4

Music Ministry

Emmanuel Church Choir 13

Emmanuel Worship Team (2 Groups) 10

Organists 7

Other Activities

Saturday Prayer Meeting 12

以馬內利堂二零二零年度一般活動統計 Richmond Emmanuel Church General Statistic 1996-2020

年份 Years	洗禮 Baptism		堅信禮 Confirmation	主日崇拜人數 Sunday Attendance	小組數目 Small Groups	奉獻 Offering
	成年 Adult	兒童 Child				
96 to 97	19	10	11	110	4	\$ 77,723
1998	5	10	14	148	8	\$110,951
1999	5	-	13	161	12	\$131,833
2000	32	20	15	190	16	\$204,434
2001	31	9	32	230	21	\$295,000
2002	34	6	37	231	25	\$231,986
2003	25	10	0	251	21	\$328,893
2004	32	7	0	296	25	\$602,863
2005	31	8	81	308	28	\$764,711
2006	32	8	24	328	28	\$938,996
2007	19	9	20	345	30	\$747,163
2008	-	5	33	361	26	\$959,779
2009	35	13	26	364	24	\$735,678
2010	29	8	0	326	26	\$660,182
2011	13	3	38	320	32	\$630,285
2012	10	3	17	331	29	\$732,927
2013	17	12	19	320	28	\$727,182
2014	7	4	3	304	27	\$645,665
2015	13	14	25	299	29	\$851,846
2016	20	2	24	305	26	\$688,092
2017	12	11	17	301	26	\$804,870
2018	9	9	11	297	26	\$848,532
2019	14	5	21	294	33	\$874,584
2020	2	-	-	*	29	\$817,569

*因疫情關係由三月十五日開始為網上崇拜，主日崇拜人數未能計算。

* Due to pandemic, we started our online worship in March15, unable to count Sunday Attendance.



Planted
for
Mission

開
拓



Planted
for
Community

服
侍



Planted
for
Relationship

建
立



Planted
for
Identity

尋
求

二零二零年大事小記

一月

- 01 「忽視天父」的一代暨靈盈學院成立典禮
講員: 鄺炳釗博士, 伍德賢博士, 陳耀鵬博士, 魏健智博士
- 09 動力午餐會: 溫哥華基督徒短宣中心主辦。每月第二個星期四舉行。
- 30 小組組長工作坊 導師: 陶杰

二月

- 01 「苗圃課程」(二月一日至三月二十九日) 教師: 伍德賢總主教
- 16 聯合讚頌 第三主日聯合讚頌
逢第三主日聯合讚頌 (廣東話、英語、兒童及普通話) 作為主呼召我們成為一個跨代及多語言教會的大家庭。讚頌後四個會眾會回到他們崇拜的房間繼續崇拜。
- 20 工作坊 題目: 長者身心靈之護理
講員: 盧黃佩蘭師母 (中僑護理服務協會社會服務總監)

三月

- 01 活嗎哪系列: 出埃及記 教師: 潘熙宇牧師 語言: 英語
- 08 一家親 – 是全堂每年一度的午餐聚會, 當中有分享、事工的最新發展報告及有關將於三月二十九日舉行之週年教友大會其他事項。
- 29 由於新冠病毒疫情, 週年教友大會延期舉行

四至五月

由於新冠病毒疫情, 課程延期舉行

六月

- 05 「羅馬書」透過網上課程 (六月五日至十一月二十日) 主領: 謝仲賢法政牧師
- 06 課程(301)「經歷神」透過網上進行 (六月六日至八月二十九日)
主領: 伍德賢總主教 組長: 林李美瑩和林慧玲
- 07 國語事工由六月開始新動態:
a. 每月第一及第三主日早上十一時國語崇拜
第一主日- 盧維溢牧師主領及講道; 第三主日- 周裕先牧師主領及講道
b. 每月第二星期之星期四研經小組 10:30am 周裕先牧師主領
每月第四星期之星期四研經小組 8pm 盧維溢牧師主領
- 25 「信仰不是講感覺」課程透過網上進行 (六月二十五日至七月三十日)
教師: 吳恭寧

七月

- 09 工作坊 (網上透過 Zoom) 題目: 犯罪睇真 D 講員: 陳偉成博士
11-12 2020 網上夏令營 講員: 何尚允法政牧師
對象: (列治文及多倫多) 以馬內利堂教友
28 畢業慶典

八月

- 18 支援聖公會剛果教省
因應聖公會剛果教省緊急救援因新冠肺炎及政局不穩需接濟大量難民之情況，堂議會一致通過使用本堂慈惠基金撥款美金一萬元及由教友奉獻的慈惠基金捐助 Masimango 大主教之 Kindu 教區，及 William 主教之 Boga 教區。
20 工作坊 (網上透過 Zoom) 題目: 自我保健 講員: 何惠英
27 工作坊 (網上透過 Zoom)
題目: Zoom 進階功能 與/或 iMovie 錄影剪輯
內容: 梁偉池弟兄分享個人心得，並與大家一起討論及學習

九月

- 03 「認識聖經的八堂課」課程透過網上進行 (九月三日至十月二十二日)
導師: 蘇黃玉卿
06 & 13 試用 Zoom Live 中文崇拜作即時轉播
11 「以斯帖記」透過網上課程 (九月十一日至十一月二十日)
主領: 謝仲賢法政牧師
13 舉行第二十一屆 2020 年度教友大會以 Zoom 進行
16 「啟發課程」星期三組 (九月十六日至十二月九日) 教師: 伍德賢總主教
19 「啟發課程」星期六組 (九月十九日至十二月十二日) 教師: 伍德賢總主教
20 今年夏令營共收得捐款加幣 \$3,600.00。
該款項平均捐贈予 CCM 中信、列治文食物銀行及溫哥華短宣中心，每個機構加幣 \$1,200.00。
26 加拿大聖公會宣教網上週年退修會 講員: Darrell Johnson 教授

十月

- 01 工作坊 (網上透過 Zoom) 題目: 聖經與人生 講員: 陳偉成博士
29 " 萬聖節晚上你們做什麼 " 網上聚會 (國語主講)
主講: 盧維溢牧師和周裕先牧師

十一月

- 01 伍因信牧師放三個月 " 安息年假 " (十一月一日 至 2021 年一月三十一日)
- 05 「追隨基督」作門徒的代價，課程透過網上進行 (十一月五日至十二月十日)
導師: 區仕巧
- 29 爽爽包裝暖鄰舍 – 服務社區
我們收集含有膠質夾層的包裝袋 (如薯片袋) 和膠袋，加工製作成保暖墊，派予社區有需要人士使用。

十二月

- 19 & 20 聖誕外展事工: 逆有分享 - 聖誕餐暖列市
分發 500 份火雞餐及聖誕愛心包子列市居民以傳達關懷與愛心
- 24 & 25 聖誕前夕歌頌崇拜及聖誕日崇拜 (以 Zoom Live 及 Youtube Live 進行)

2020 Major Events

January

- 01 The Inaugural Ceremony of Makarios Institute for Spiritual Formation
Speakers: Rev. Dr. Kin Chui Kwong, Rt. Rev. Dr. Silas Ng,
Rev. Dr. David Chan, Rev. Dr. Tim Ngai
- 09 Power Lunch: Organized by VCCSTMTTC, every 2nd Thursday of the month
- 30 "Small things that make a Big difference" – Teacher: Kit To

February

- 01 "Eight Blessings of New Life in Christ" Course (Feb 1 – Mar 29)
Teacher: Rt. Rev. Dr. Silas Ng
- 16 United Praise on 3rd Sundays Worship
We will join together for praise and worship with REC Cantonese, Mandarin, English and Kids. As a multigenerational and multilingual church family, we are called to celebrate unity in diversity. After the praise time, we will bless and send all four congregations to continue the service in their respective spaces and languages.
- 20 "Soul and Mind Caring for Seniors" Workshop
Speaker: Jenny Lo (Manger, Community Services at The SUCCESS group)

March

- 01 Living Manna Series: Exodus – Teacher: Rev. Dr. Abraham Poon (in English)
- 08 Family Connection – an annual lunch gathering for the whole church. There will be sharing, ministry updates and other matters to prepare for our AGM Meeting on Mar 29.
- 29 Due to Covid-19 pandemic, AGM Meeting postponed

April & May

Due to Covid-19 pandemic, courses were postponed

June

- 05 "Romans" Online Zoom Course (Jun 5 – Nov 20)
Teacher: Rev. Dr. Canon Philip Tse
- 06 "Experiencing God" (301) Online Zoom Course (Jun 6 – Aug 29)
Teacher: Rt. Rev. Dr. Silas Ng Leader: Marian Lam, Priscilla Lam
- 07 New strategy Mandarin ministry through Zoom online
a. 1st & 3rd Sunday Mandarin service at 11am

- 1st Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preacher
- 3rd Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preacher
- b. 2nd week Thursday Bible Study Group 10:30am: led by Rev. Michael Chou
- 4th week Thursday Bible Study Group 8pm: led by Rev. Wayne Lo
- 25 「信仰不是講感覺」(There is no English name for this book, it is a book reminding religion is not about "Feel Good, Feel God")
- Online Zoom Course (Jun 25 – Jul 30) Teacher: Philip Ng

July

- 09 "Defining Sin in Biblical Sense" Online Zoom Workshop Speaker: Dr. Wilson Chan
- 11-12 2020 Summer Camp through Online Zoom
- Speaker: Rev. Canon Edmond Ho
- Participants: REC & TEC parishioners
- 28 Curbside Graduation Celebration

August

- 18 Supporting The Anglican Church of Congo
- The Anglican Church of Congo, which provides oversight to The AM Canada, is in need of relief assistance because of an influx of displaced refugees, caused both by political unrest in the nation and COVID-19. The churches host displaced refugees, as well as providing immediate relief and education. In response, our church council has passed a motion to donate \$10,000 USD from the Benevolent Fund and donations from our parishioners to Benevolent Fund to support the ministries of the Diocese of Kindu (Archbishop Masimango Katanda) and the Diocese of Boga (Bishop William Mugenyi).
- 20 "Self Care" Online Zoom Workshop Speaker: Nancy He
- 27 "Zoom & iMovie" Online Zoom Workshop
- Speaker: Thomas Leung (Sharing, Discussion and Learning Together)

September

- 03 "Understanding The Bible" Online Zoom Course (Sep 3 – Oct 22)
- Teacher – Josephine So
- 06 & 13 On Trial Zoom worship for Cantonese Sunday worship
- 11 "Esther" Online Zoom Course (Sep 11 – Nov 20)
- Teacher: Rev. Dr. Canon Philip Tse
- 13 AGM Meeting through Zoom
- 16 "Alpha" Online Zoom Course Wednesday Group (Sep 16 – Dec 9)
- Teacher: Rt. Rev. Dr. Silas Ng

- 19 "Alpha" Online Zoom Course Saturday Group (Sep 19 – Dec 12)
Teacher: Rt. Rev. Dr. Silas Ng
- 20 2020 Summer Camp Online Donations received CAD\$3600.00
The total sum received is given evenly to CCM of Canada, The Richmond Food Bank and Vancouver Chinese Christian Short-Term Mission Training Centre and each received CAD\$1200.00
- 26 Anglican Mission Summit Online Speaker: Dr. Darrell Johnson

October

- 01 "Biblical Theology – creation, fall, redemption & eschatology" Online Zoom Workshop Speaker: Dr. Wilson Chan
- 29 "What are you doing on Halloween Night" Mandarin Online Zoom Meeting
Speaker: Rev. Wayne Lo & Rev. Michael Chou

November

- 01 "Sabbatical" for Rev. Ignatius Ng (Nov 1 – 2021 Jan 31)
- 05 "The Cost of Discipleship" Online Zoom Course (Nov 5 – Dec 10)
Teacher – Norah Au
- 29 Crisp Packet Project – Serving the community
This is an initiative of "survival sheet" making for the less fortunate community by re-using crisp packets & used plastic.

December

- 19 & 20 REC Outreach Team: Sharing Against the Odds – Christmas meal
organize a Turkey Dinner, pickup-only meal, up to 500 residents in Richmond to show care and love over Christmas.
- 24 & 25 Christmas Eve Carol Service & Christmas Day Worship through Zoom Live and Youtube Live

二零二零年本堂同工 Pastoral Team & Staff 2020

主教/主任牧師：伍德賢總主教

英語事工：蕭重信牧師

家庭事工：伍因信牧師

關顧事工：楊慧麗傳道

義務幹事：蔡偉權

教會行政助理：容德儀

教會簿記：楊思敏

Bishop & Rector: Rt. Rev. Dr. Silas Ng

English Ministry: Rev. Joshua Siu

Family Ministry: Rev. Ignatius Ng

Caring Ministry: Pastor Lucy Yeung

Volunteer Administrator: Dickson Choi

Church Administrative Assistant: Christine Fu

Church Bookkeeper: Wendy Yeung

二零二零年堂議會 Church Council 2020

主席：伍德賢總主教

牧師堂長：麥定基

會眾堂長：陳鄭惠英

書記：陳家永

司庫：李煦恩

關顧：譚美芳

運作支援統籌：張佑誠

崇拜事宜統籌：黃俊鴻

外展事工：梁偉池

Chairperson: Rt. Rev. Dr. Silas Ng

Rector's Warden: Eddy Mak

People's Warden: Teresa Chan

Secretary: Gary Chan

Treasurer: Raymond Li

Caring: Alice Tam

Operational Support: Peter Cheung

Worship Operation: Patrick Wong

Outreach: Thomas Leung

家庭事工 REC Family

負責同工 Person In-Charge : 伍因信牧師 Rev. Ignatius Ng

(一月至三月)

兒童領袖(Elementary)

陳國偉、陳嘉賢、陳伍嘉怡、
霍謙諒、容德儀、賀仰臨、
劉綺娜、蘇尚敏、岑志穎、
蕭敏聰、Rachel Siu、楊宇澄

幼兒領袖 (Preschool – Kindergarten)

張加希、郭嘉敏、Anna Ng、
吳黃翠珠

(三月至十二月)

REC Kids Connect

陳國偉、陳嘉賢、陳伍嘉怡、
Anna Ng、Rachel Siu、蘇尚敏、
楊宇澄

Children's Prayer Groups (Pre-K & Elementary):

李彥珩、Anna Ng、伍因信牧師
Rachel Siu

(January – March)

REC Kids Leaders (Elementary)

Ernest Chan, Fiona Chan, Kerry Chan,
Henry Fok, Christine Fu, Aaron Hoh,
Ella Lau, Charmain So, Wendy Shum,
Gavin Siu, Rachel Siu, Alan Yeung

REC Kids Jr. Leaders (Preschool – Kindergarten)

Leona Cheung, Virginia Kwok, Anna Ng,
Eunice Ng

(March – December)

REC Kids Connect

Ernest Chan, Fiona Chan, Kerry Chan,
Anna Ng, Rachel Siu, Charmain So,
Alan Yeung

Children's Prayer Groups (Pre-K & Elementary):

Eric Lee, Anna Ng, Rev. Ignatius Ng,
Rachel Siu

英語事工 REC English

負責同工 Person In-Charge : 蕭重信牧師 Rev. Joshua Siu

青少年小組組長 :

Chantel Luu、伍因諾、吳殷蔚、
蕭重信牧師

栽培師 :

蕭重信牧師、Rachel Siu

大學/職業組 :

陳家永、吳殷蔚

讚頌小組 :

伍因諾、蕭重信牧師、楊詠琛

Youth Small Group Leaders

Chantel Luu, Athanasius Ng, Vance Ng,
Rev. Joshua Siu

Disciplers

Rev. Joshua Siu, Rachel Siu

University/Career Group

Gary Chan, Vance Ng

Worship Team

Athanasius Ng, Rev. Joshua Siu, Olivia Yeung

中文事工 REC Chinese

負責同工 Persons In-Charge : 伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng
and 楊慧麗傳道 Pastor Lucy Yeung

教導事工導師 :

區仕巧、伍因信牧師、吳恭寧、
伍德賢總主教、蕭重信牧師、
蘇黃玉卿、謝仲賢法政牧師

小組組長 :

區仕巧、陳志欽、陳綺梅、
陳景禧、陳祺志、陳結梅、
陳鄭惠英、陳美美、張佑誠、
蔡李月媚、蔡偉權、容德儀、
麥定基、林李美瑩、梁偉池、
李煦恩、伍文嘉美、吳恭寧、
伍德賢總主教、蘇黃玉卿、譚美儀、
陶杰、黃邱婉芬、黃慧華、
黃志輝、楊志初、楊慧麗傳道、
嚴熾亮

讚頌小組 :

蘇黃玉卿、楊志初、余錦屏(第一組)、
沈何詩雯、沈安麟(第二組)

祈禱服事組 :

組長: 麥鍾潔冰
蔡偉權、林李美瑩、麥定基、
伍德賢總主教、郭香蘭、黃邱婉芬、
楊慧麗傳道

Teaching Ministry Instructors

Norah Au, Rev. Ignatius Ng, Philip Ng,
Rt. Rev. Dr. Silas Ng, Rev. Joshua Siu,
Josephine So, Rev. Dr. Canon Philip Tse

Small Group Leaders

Norah Au, Cliff Chan, Eleanor Chan,
Hazel Chan, Henry Chan, Katherine Chan,
Teresa Chan, Zenbia Chan, Peter Cheung,
Brenda Choi, Dickson Choi, Christine Fu,
Eddy Mak, Marian Lam, Thomas Leung,
Raymond Li, Michelle Ng, Philip Ng,
Rt. Rev. Silas Ng, Josephine So, Amy Tam,
Kit To, Alice Wong, Joyce Wong,
Simon Wong, Denny Yeung, Pastor Lucy Yeung,
Gamaliel Yim

Worship Team

Josephine So, Denny Yeung, Betty Yu (Team 1),
Jenny Ho, Raymond Sham (Team 2)

Prayer Ministry Team

Leader: Lillian Mak

Dickson Choi, Marian Lam, Eddy Mak,
Rt. Rev. Dr. Silas Ng, Esther So, Alice Wong,
Pastor Lucy Yeung

普通話事工 REC Mandarin

負責同工 Persons In-Charge：盧維溢牧師、周裕先牧師、陳美美、蔡偉權、梁偉池、黃慧華
Rev. Wayne Lo, Rev. Michael Chou, Zenbia Chan,
Dickson Choi, Thomas Leung, Joyce Wong

協助：黎浩橋、盧黃佩蘭師母、楊秀娥

主日崇拜組 (司儀)：陳美美

視像組：

陳美美、藍文濤、梁偉池、

楊永斌

讀經：

韓揚、梁可璇、彭妍、

殷潔身、葉春華、黃慧華

Assistants: Eric Lai, Jenny Lo, Emma Yang

Sunday Worship Team (MC): Zenbia Chan

Zoom Team:

Zenbia Chan, Felix Lan, Thomas Leung,

Robin Yang

Bible Reading:

Hannah Han, Shirley Liang, Amanda Yan Peng,

Emma Yan, Susanna Ye, Joyce Wong

司庫 Treasurer Business

負責堂議員 Person In-Charge：李煦恩 Raymond Li

數獻金：區仕巧

臨時數獻金 (由三月開始)：

麥定基

Offering Count: Norah Au

Temporary Offering Count (since March):

Eddy Mak

關顧 Caring

負責堂議員 Person In-Charge：譚美芳 Alice Tam

探訪：

伍文嘉美、伍德賢總主教、

譚美芳、楊慧麗傳道

Visitation:

Michelle Ng, Rt. Rev. Dr. Silas Ng,

Alice Tam, Pastor Lucy Yeung

關顧：

陳鄭惠英、蔡偉權、林李美瑩、

陳艷莊、伍文嘉美、譚美芳、

楊慧麗傳道

Caring:

Teresa Chan, Dickson Choi, Marian Lam,

Grace McQuaid, Michelle Ng, Alice Tam,

Pastor Lucy Yeung

聯誼：王玉瑜、陳婉清 (助理)

Social: Stella Wong, Pauline Chan (Assistant)

運作支援 Operational Support

負責堂議員 Person In-Charge：張佑誠 Peter Cheung

影音：

陳文強、梁景華、盧振傑、
吳樹德、吳恭寧、沙存偉、謝永業、
黃俊鴻、胡大恩、楊浩宗

Audio Visual

Raymond Chan, Paulo Leung, Daniel Lo,
Andrew Ng, Philip Ng, David Sha, Tony Tse,
Patrick Wong, Dennis Wu, Jones Young

電腦網頁：霍謙諒、蕭重信牧師、
蘇穎茜

Web Page: Henry Fok, Rev. Joshua Siu,
Florence Su

守望者：晚上處理警鐘鳴響

張佑誠、梁偉池、黃志輝、梁景華、
麥志華

Watchman: Night time alarm responder

Peter Cheung, Thomas Leung, Simon Wong,
Paulo Leung, Bruce Mak

崇拜事宜 Worship Operation

負責堂議員 Person In-Charge：黃俊鴻 Patrick Wong

國語翻譯：何惠英

Mandarin Translation: Nancy He

聖壇插花：區仕巧

Altar Flowers Guild: Norah Au

(一月至三月)

(January – March)

電腦投射控制統籌：馮培昌

PowerPoint Control Coordinator: Gordon Fung

(三月至十二月)

(March – December)

電腦投射控制統籌：謝永業

PowerPoint Control Coordinator: Tony Tse

侍從長：陳玉賢

Head Server: Dionne Chan

助理侍從長：李育珍

Assistant Server Leader: Angela Lee

司事：

馮振邦、諸永康(副)

Sidespersons:

Dennis Fung, David Chu (Deputy)

司禱員：

區仕巧、張佑誠、蔡李月媚、
林李美瑩、林慧玲、李吳衛平、
麥志華、麥定基、繆達夫、
郭香蘭、蘇黃玉卿、陶杰、
唐斌、唐鄭玉如、楊志初

Lay Administrators:

Norah Au, Peter Cheung, Brenda Choi,
Marian Lam, Priscilla Lam, Betty Ng Lee,
Bruce Mak, Eddy Mak, Gregory Mow,
Esther So, Josephine So, Kit To,
Ben Tong, Eunice Tong, Denny Yeung

合唱事工 Chorus Ministry

負責同工 Person In-Charge：伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng

詩班：

詩班指揮：楊志初、楊嘉慧

詩班長：張思遠

副詩班長：蘇尚賢

司琴：張思遠、何瑞智、
熊凱汶、蘇尚賢、陶李國羚
楊嘉慧、楊謝潔文

Choir

Choir Conductors: Denny Yeung, Emily Yeung

Choir Director: Edmund Cheung

Deputy Choir Director: Clara So

Organists: Edmund Cheung, Sharon Ho,
Amy Hung, Clara So, Elise To,
Emily Yeung, Florence Yeung

其他事工 Other Ministries

圖書部：

陳美嫻、陳艷莊、譚美芳、
黃文有、王玉瑜、楊柳影

Library

Hannah Chan, Grace McQuaid, Alice Tam,
Ellen Wong, Stella Wong, Iris Yeung

聖公會以馬內利堂
Richmond Emmanuel Church
二零二一年三月二十八日週年教友大會
ANNUAL GENERAL MEETING ON MARCH 28, 2021
11:00 a.m. – 3:30 p.m.

議程 AGENDA

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. 聖餐 HOLY EUCHARIST | 11:00 a.m. – 12:30 p.m. |
| 2. 午餐 LUNCH BREAK | 12:30 p.m. – 1:45 p.m. |
| 3. 註冊 REGISTRATION | 1:45 p.m. – 2:10 p.m. |
| 4. 選舉 ELECTION | 2:10 p.m. – 2:25 p.m. |
| 5. 會議 BUSINESS | 2:10 p.m. – 3:30 p.m. |
-
- 5.1. 通過二零二零年度教友大會會議紀錄
Confirmation of Minutes of General Meetings in 2020
 - 5.2. 引發事項 Matters Arising
 - 5.3. 報告 Reports
 - 5.3.1. 主任牧師 Rector (Pastoral Team)
 - 5.3.2. 牧師堂長 Rector's Warden
 - 5.3.3. 會眾堂長 People's Warden
 - 5.3.4. 司庫 Treasurer
 - 5.3.5. 獨立會計師 Independent Accountant
 - 5.4. 討論事項 Business
 - 5.4.1. 二零二一年財政預算 Financial Budgets for 2021
 - 5.4.2. Motion – Richmond Emmanuel Church Bylaws Revision
 - 5.4.2.1. Please refer to addendum

5.4.3. 司禱名單 Nomination of Lay Administrators

司禱員：區仕巧、張佑誠、蔡李月媚、林李美瑩、林慧玲、
李吳衛平、麥志華、麥定基、繆達夫、郭香蘭、
蘇黃玉卿、陶杰、唐斌、唐鄭玉如、楊志初、陳家永
Chantel Luu、伍因諾、吳殷蔚、Georgia Omwa、Rachel
Siu、岑逸民、楊詠琛

Lay Administrators: Norah Au, Peter Cheung, Brenda Choi, Marian Lam,
Priscilla Lam, Betty Ng Lee, Bruce Mak, Eddy Mak, Gregory Mow,
Esther So, Josephine So, Kit To, Ben Tong, Eunice Tong, Denny
Yeung, Gary Chan, Chantel Luu, Athanasius Ng, Vance Ng, Georgia
Omwa, Rachel Siu, Abel Sham, Olivia Yeung

5.4.4. 委任獨立會計師 Appointment of Independent Accountant

5.4.5. 教友關注事項 Issues of Concern

5.4.6. 其他事項 Any Other Business

5.5. 致謝詞 Votes of Thanks

5.6. 結束祈禱 Closing Prayer

ADDENDUM: PROPOSED BYLAW REVISION

WHEREAS the members of the Society wish to amend the Bylaws of the Society.

RESOLVED, as a special resolution, that the Bylaws of the Society be altered as follows:

1. The following shall be added as subparagraph 5.7 of the Bylaws, and the Table of Contents of the Bylaws shall be updated accordingly:

"5.7 Electronic Attendance at General Meetings

5.7.1 A person who is entitled to participate in, including vote at, a general meeting may do so by telephone or other communication medium if all of the persons participating in the general meeting, whether by telephone or other communication medium or in person, are able to communicate with each other and, if applicable, vote at the general meeting.

5.7.2 Subsection 5.7.1 does not obligate a person responsible for holding a general meeting to take any action to facilitate the use of any communications medium at the general meeting.

5.7.3 A general meeting may be held solely by telephone or other communications medium if:

5.7.3.1 in the case of a general meeting with respect to which Notice must be given in accordance with these Bylaws, notice of the general meeting provides instructions for attending at or participating in the meeting by the communications medium, including, if applicable, instructions for how to vote at the general meeting;

5.7.3.2 all persons participating at the general meeting are able to communicate with each other and, if applicable, vote at the general meeting; and

5.7.3.3 the person responsible for holding the general meeting facilitates the use of the communications medium at the general meeting.

5.7.4 If a general meeting is held as contemplated by subsection 5.7.3, then:

5.7.4.1 the general meeting is not required to have a physical location;

5.7.4.2 any Notice of the general meeting is not required to specify a physical location for the meeting; and

5.7.4.3 the meeting shall be deemed to be held in the Province of British Columbia.

5.7.5 A person who participates in, or attends or votes at, a general meeting in a manner contemplated by subsection 5.7.1 or 5.7.3 is deemed to be present in person at the general meeting.”

Richmond Emmanuel Church

Minutes of the 2020 Annual General Meeting

Held on September 13, 2020

On Zoom

Chairman: Bishop Silas Ng, Mr. Eddy Mak

Secretary: Gary Chan

1. Prayer

- a. Isaiah 12: 2-3

2. Registration

- a. 166 registered parishioners in attendance out of 267 registered parishioners. (at least 67 members, 25% of registered members, are required according to the by-laws to constitute a quorum.)

3. Confirmation of minutes

- a. Motion: to confirm the minutes of the 2019 Annual General Meeting held on Mach 31, 2019.
 - i. Moved by Josephine So and seconded by MK Lam
 - ii. 127/166 Passed by votes

4. Matters Arising

- a. No matters arising to be recorded

5. Reports

- a. Report from Rev. Ignatius Ng, Family Pastor
 - i. With the many difficult challenges, there have been many blessings as well. We have all been humbled in weakness because we do not know what is going on and we need to trust the Lord.
 - ii. During this time that we have been learning by Grace. We have had to start new programs with mid-week prayer groups and kids connecting time before church. God will raise up worshippers and prayer warriors at home.

- iii. As school is starting now and there could be an increase of Covid-19 cases, we need trust God in our weakness.
 - iv. In November, I will be entering my 7th year of ministry. I will be taking a three-month sabbatical leave until January, 2021.
- b. Report from Rev. Joshua Siu, English Pastor
- i. A symptom of being in COVID times is isolation and loneliness. We want to push hard into learning how to be a community. We are learning how to do that with our youth and young adult groups. We are thankful that God has been helping us use the technology we have to be community, share life, pray, encourage and support each other.
- c. Report from Ms. Lucy Yeung, Caring Pastor
- i. It has been 6 months since we have had our last in person service. This time has been difficult for all of us. No matter what we do, as long as we do it with our heart and love, that is enough.
 - ii. We have been using phones, WhatsApp, WeChat,.. etc, to walk alongside the sisters for caring and teaching. It has been a blessing. There have also been marketplace ministries, summer camp, bible classes, and live Zoom worships. I want to also thank all the brothers and sisters that work in the background for all these programs. I also want to thank council members, caring team members, prayer team, small group leaders, teachers, zoom team, and all the brothers and sisters who help in the background to care for one another.
 - iii. Although we cannot worship in person, I have seen God's work in REC and prompted many to chase after God. I pray that God continue to help us live in his Truth, live in Christ every day and love His church.
- d. Report from Bishop Silas Ng
- i. This year, we have started regularly holding Mandarin Sunday Service. We also have two Mandarin groups meeting regularly. All this is led by Dickson, Thomas, Zenbia, and Joyce with two pastors helping us using funds from the Asian Initiative.
 - ii. We also have a lot of classes from our three teachers, Philip, Josephine and Norah. Rev. Dr. Canon Philip Tse is also currently leading a course. At the beginning of the pandemic, I also taught the Eight Blessings of New Life in Christ course and an Experiencing God course. This is a diamond opportunity for us to renew life and lead more people into God's Kingdom.

- e. Report from Mr. Eddy Mak, Rector's Warden
 - i. In October, we passed the new lease agreement with the landlord. The church building is not being use a lot as the pastoral staff is mostly working from home. A lot of people are asking about our rent and the lack of building use. We should not worry about our path because it is the Lord who decides our path. The landlord has only deferred our rent in June for one month because our income has not dropped since the pandemic. It has been a blessing from God.
- f. Report from Mrs. Teresa, Chan, People's Warden
 - i. We planned so many activities for this year but none of them could go ahead with the pandemic. This just shows that God is in complete control and we cannot plan things for ourselves.
 - ii. We are sad for the people affected by the pandemic and are impressed by all the people working on the front lines. We should not let this pandemic make us feel down because this pandemic has allowed us to understand our own weakness; to make us seek God for help. This pandemic has allowed some of us to grow even closer to God, have a better relationship with Him and experience His works.
 - iii. In order to participate in church activities, this forced many of us to learn to use new technologies to connect. All of this allowed many more of us to participate in church activities like classes and summer camp.
 - iv. The pandemic also showed us the caring and support we show each other. We also used a lot of our God-given gifts to help many others. I just wish we use this time at home to live a peaceful and happy life.
- g. Report from Mr. Peter Cheung, Operational Support
 - i. We still do not know when we can reopen for in person church services, but we can do preparation work.
 - ii. We have developed guidelines from WorkSafe BC and BCCDC for current church activities, so we have robust contact tracing and other protocols.
 - iii. We have also upgraded equipment in church. Our washrooms have been upgraded to be completely touchless to avoid touching surfaces. If surfaces cannot be avoided, there are hand sanitizing stations for use. We have also bought two sanitizing spray guns to disinfect any surfaces. Refill supplies have also been bought in preparation for a return.

- iv. If you would like to volunteer to help with church reopening work, please let me know so we can be completely ready when we are once again allowed to meet.
- v. We have started having Zoom services and have a team for Zoom technical team. There is also need for volunteers to assist with non-technical issues. Please contact Thomas or Lucy if you would like to help.
- h. Report from Andy Li, Treasurer
 - i. Financial Report
 1. Please refer to the Financial Report in the Annual Report
 2. In Exhibit A, it shows that we ran a surplus of \$41,365. This figure is a blessing.
 3. Since we had a new lease agreement, our budget for the lease increased.
 4. We had a lower salary budget because we do not have a music director for half the year.
 - ii. Questions
 1. In the financial report, it shows that we have invested in some publicly traded equities. In these tumultuous times, should we look at our investing strategies to divest to safer funds?
 - a. We normally do not carry publicly traded equities in our portfolio. These equities were likely donated to us, so we have a stock account to receive these donations. We normally quickly liquidate these into cash. Most of our portfolio from the development fund are investments in safe funds like GICs.

6. Business

- a. Budget
 - i. The fluctuations in donations from week to week can be massive but averaged out, they are similar from last year's level. The biggest expense item is the rental increase but since we have had to cancel a lot of our activities and a lot of items saved money, we almost balanced our expenses.
 - ii. The government opened a lot of opportunities to help organizations survive this pandemic. The council has tried its best to apply for all the opportunities that we qualify for. We received a 2-year interest free loan

from the government that helped improve our cashflow. The government also gave us a 10% salary subsidy for three months.

- iii. The landlord has allowed us to defer the rent but only if our income has decreased a certain level. We qualified for one month and will have to complete a payment plan to pay back the deferral by the end of the year.
- iv. Based on the donation trend, I propose we budget a \$76,000 of deficit. Compared to last year, I budgeted a lower donation for this year. Since we are already 9 months into the year, the council has revised the budget to match the current financial situation. The salary is lower than the budget because the pastoral staff has refused the salary increase. The rest of the expenses is lower because there are fewer activities being run.
- v. The Peter Li fund is no longer being used because we no longer have a children's music ministry. There are also a lot of restrictions on the fund, so it is not very helpful for us. Our accountant advised us to appropriate the fund into our general fund to better use the money.
- vi. Questions
 1. Most of our investment is in GICs with Vancity. Does Vancity have a financial rating? What would happen to our money if Vancity closes?
 - a. Our provincial government covers 100% of the invested funds through the Credit Union Deposit Insurance Corporation of British Columbia.
 2. Which fund did the surplus of \$40,000 go into from last year? What is the Peter Li fund? What are all these funds? What do we do in terms of the deficit?
 - a. The surplus goes into the operating fund. This helps to balance any deficit in our budget.
 - b. The development fund is a fund only used for church building. The AI fund is a fund used by AM Canada that is only handled by us. It is not a fund we can use. The benevolent fund is only used for helping other people. Mission fund is only used for missional activities like gospel camp, or missionaries. The Peter Li fund was used for music ministries that had some restrictions that acted

like a trust fund. The scholarship fund is for anyone who need support for seminary school.

3. We received a load of \$40,000 from the government but only \$30,000 need to be paid back if we repay in 2 years. Will we take this \$10,000 and how will it be recorded in our financial records?
 - a. We have noted down the date we need to repay the funds by to receive this \$10,000. At that point, we will recognize that \$10,000 in the year when we repay the loan.
 4. You mentioned you will approach Peter Li to ask to appropriate the fund for operating purposes. I just want to mention an example that a donation was made to the development fund then, the donator wished to transfer \$100,000 to the general fund to cover a deficit. We found that we could not do that as, once the donator had donated the money, the money belongs to the church. The donator no longer has any say in the money anymore. In the end, we had to transfer the money back into the development fund. We need to make sure are properly completing the transaction this time.
 - a. I discussed this case at length with Eva and she told me that the biggest difference is that the development fund is a pooled fund while the Peter Li fund is completely controlled by Peter Li. She is sure that we are allowed to complete the reappropriation.
 5. What is the Asian Initiative fund?
 - a. The Asian Initiative is a ministry organized by AM Canada. It is used for helping with any ministry that involved Asians. Our church is a custodian of this fund. Pastor Ho, Eddy and Silas are in charge of this fund. It helps Asian churches within AM Canada. Currently, it supports our two Mandarin pastors, and also supports a missionary at Toronto Emmanuel Church.
- vii. Motion: To pass this 2020 financial budget.
1. Motion: Andy, Second: Daniel
 2. 162/168, passed by votes

- viii. Motion: To continue to use Integer Consulting Corp, formerly Eva Lee, to be our independent accountant.
 - 1. Motion: Andy, Second: Patrick
 - 2. 161/168, passed by votes
- b. Nomination of Lay Administrators:
 - i. To appoint the following new Lay Administrators
 - 1. Norah Au, Peter Cheung, Brenda Choi, Marian Lam, Priscilla Lam, Betty Ng Lee, Bruce Mak, Eddy Mak, Gregory Mow, Esther So, Josephine So, Kit To, Ben Tong, Eunice Tong, Denny Yeung, Gary Chan, Chantel Luu, Athanasius Ng, Vance Ng, Georgia Omwa, Rachel Siu, Abel Sham, Olivia Yeung
 - ii. Motion: To nominate the Lay Administrators.
 - 1. Motion: Eddy, Second: Josephine So
 - 2. 128/168, passed by votes

7. Issues of Concern

- a. There was concern raised about having our investment accounts at Vancity, can we still pass our current year's budget?
 - i. Yes, because the investment accounts not part of our budget.
 - ii. We have also confirmed that our investments are 100% guaranteed by the Credit Union Deposit Insurance Corporation of British Columbia.

8. Announcement of Election Results

- a. Chairman: The Rt. Rev. Silas Ng
- b. Rector's Warden: Mr. Eddy Mak
- c. People's Warden: Ms. Teresa Chan
- d. Secretary: Mr. Gary Chan
- e. Treasurer: Mr. Raymond Li
- f. Caring Ministry: Ms. Alice Tam
- g. Operational Support: Mr. Peter Cheung
- h. Outreach Ministry: Mr. Thomas Leung
- i. Worship Operation: Mr. Patrick Wong

9. Word of Thanks

- a. Thank everyone for attending and caring for the church. Thank the Zoom team for organizing the AGM online. Thank the pastoral staff.

10. Closing Prayer

- a. The AGM was ended with a closing prayer led by Bishop Silas

聖公會以馬內利堂
2020 年週年教友大會會議記錄

會議日期： 2020 年 9 月 13 日

會議地點： ZOOM 視像會議

主席： 伍德賢主教，麥定基

書記： 陳家永

1. 祈禱

- a. 以賽亞書 12 章 2-3 節

2. 註冊

- a. 在本堂 267 位註冊教友中，有 166 位出席。（附例中法定最低開會人數為註冊教友的 25%，相等於 67 位教友）

3. 通過去年會議紀錄

- a. 動議通過 2019 年 3 月 31 日舉行的 2019 年度週年教友大會會議紀錄
 - i. 動議者： 蘇黃玉卿
和議者： 林慕光
 - ii. 127/166 票贊同，投票通過。

4. 引發事項

- a. 無引發事項需予記錄

5. 報告事項

- a. 家庭事工伍因信牧師報告
 - i. 遇到不少艱巨挑戰的同時，我們也得到許多的祝福。我們全部都在軟弱中謙卑了，因為我們不知道正在發生甚麼事，以及我們需要信靠上帝。
 - ii. 在這段時間裡，我們一直在憑藉恩典學習。我們需要為各週中祈禱組和崇拜前的兒童串聯時間開展新項目。上帝會興起在家中的敬拜者和祈禱勇士。

- iii. 由於新冠疫情個案或會隨著學校復課而上升，我們需要在軟弱中依靠上帝。
 - iv. 本人將會於十一月進入侍奉工作的第七年，並會由該月起至明年一月，放三個月安息年假。
- b. 英語事工蕭重信牧師報告
- i. 孤立與寂寞正是新冠疫情時期的癥狀。我們想努力推動去學習如何成為一個群體，並正在學習如何與我們的青少年組和青年組一起達致這目標。我們感恩，上帝一直在幫助我們，使用我們擁有的科技，成為一群體，互相分享生活、祈禱、鼓勵和支持。
- c. 關顧事工楊慧麗傳道報告
- i. 由上次實體崇拜至今，已有六個月。對我們全部人來說，都是艱巨的。但不論我們做了甚麼，只要是用心和愛去做，就已經足夠。
 - ii. 我們一直使用電話、WhatsApp、WeChat 等與各姊妹相伴同行，作關顧及教導。我們並且有市集事工，夏令營，聖經課程，及透過 Zoom 進行直播的崇拜。本人藉此感謝在背地裡支援各項工作的弟兄姊妹；以及感謝各堂議員、關顧小組成員、祈禱小組、小組組長、教師、Zoom 小組、和在背地裡幫助彼此關顧的弟兄姊妹們。
 - iii. 儘管我們不能親身進行崇拜，但本人已經看到了上帝在以馬內利堂中的工作，並促使許多人追隨上帝。本人向上帝禱告繼續幫助我們每天活在祂的真理中、活在基督內，並且愛祂的教會。
- d. 伍德賢主教報告
- i. 今年，我們已經開始定期舉辦普通話主日崇拜。我們也有兩個普通話小組定期聚會。所有這一切均由蔡偉權，梁偉池，陳美美和黃慧華帶領，並在兩位牧者幫助下，動用了亞裔發展基金款項。
 - ii. 本堂吳恭寧、蘇黃玉卿、和區仕巧三位導師也舉辦了不少課程。謝仲賢法證牧師現在也正主持一個課程。在疫情大流行的初期，本人也教授了苗圃八福和不再一樣兩個課程。對於我們來說，這是一個千載難逢的機會，可以更生生命，並帶領更多人進入上帝的國度。
- e. 牧師堂長麥定基報告
- i. 在十月，我們已通過與業主的新的租約。由於教牧同工現在大部份時間都是家居辦公，教會物業的使用率不高，有很多人提出租金和物業低使用率的問題。我們不應憂慮我們該走的路，因為為我們決定的是上帝。由於本堂自疫情大流行以來的收入並沒有減少，業主目前只將六月份一個月的租金延期。這是由上帝而來的祝福。

f. 會眾堂長陳鄭惠英報告

- i. 在疫情大流行下，我們今年計劃了的多項活動，沒有一個能繼續進行。這僅表明上帝有完全的掌控，我們是無法為自己籌劃事情。
- ii. 我們為受到疫情大流行影響的人們感到難過，並對所有前線工作人員留下了深刻的好印象。我們不應該讓這疫情大流行使我們感到沮喪，因為這是容許我們可以了解到自己的弱點，促使我們尋求上帝的幫助。這也容許了我們中間的一些人成長得更接近上帝，與祂有更良好的關係，並經歷祂的工作。
- iii. 為了要參加教會活動，我們許多人被逼使學習使用新科技以進行聯繫。所有這些卻容許了我們更多更多的人參加了諸如各項課程和夏令營之類的教會活動。
- iv. 疫情大流行還向我們顯示了我們對彼此關懷與支持的展現。我們還使用了許多上帝賜予的禮物來幫助許多其他人。我唯願我們利用這段在家中的時間過上平安與快樂的生活。

g. 運作支援張佑誠報告

- i. 我們仍然不知道何時可以重新開放實體的教會服務，但是我們可以進行各項準備工作。
- ii. 我們已經按據 WorkSafe BC 和 BCCDC 制定了當前教會活動的指引，因此我們已擁有牢固的接觸者追蹤和其他規章。
- iii. 我們還升級了教堂的設備。我們的洗手間已經升級為全非接觸式的，以避免接觸任何表面。即使如果無法避免表面接觸，也可以使用手部消毒站臺。我們還購買了兩枝消毒噴槍以消毒任何表面，還購買了補充裝以備回復實體運作時用。
- iv. 如果您想自願幫助教堂重新開放，請讓本人知道，以便我們在再次被允許回教堂時已能夠做足充分的準備。
- v. 我們已經開始使用 Zoom 服務，並且擁有一隊 Zoom 技術團隊。我們還需要自願者協助解決非技術性問題。如果您願意幫助，請聯繫梁偉池或楊慧麗。

h. 司庫李穎謙報告

i. 財務報告

1. 請參閱年報內的財務報告。
2. 附件 A 內顯示，我們有 \$41,365 盈餘。這數字是一個祝福。
3. 由於我們已達成一個新租約，我們在租金的預算已增加。
4. 由於我們已半年沒有音樂總監，我們薪資預算已降低。

ii. 問題

1. 在財務報告中，它顯示了我們投資了一些的上市公司股票。在當前動蕩的時期，我們是否應該審視我們的投資策略，將資金轉到較安全的投資？

a. 在我們的投資組合中，通常都不會持有上市公司股票。這些股票很可能是捐贈給我們的，因此我們要有一個股票帳戶以便可以接收這些捐贈。我們通常會很快就將其轉化為流動現金。我們在發展基金的大部份投資都是諸如 GIC 等的穩健投資。

6. 其他事項

a. 預算

- i. 每週收到的捐款額是很參差的，但平均來說，則與去年的水平相若。其中最大的支出項目是租金增加，但是由於我們不得不取消很多活動，並且有很多項目也節省了費用，因此我們幾乎可以平衡支出。
- ii. 政府開創了很多補助項目來幫助組織度過這場疫情大流行。堂議會已盡一切所能申請所有我們有資格獲得的補助。我們從政府獲得了為期兩年的免息貸款，這有助於改善我們的現金流。政府還給予我們三個月工資的 10% 作補貼。
- iii. 業主只在我們在收入縮減一定水平的前提下，方允許延遲繳交租金。我們有一個月合乎這資格，但必須先完成一個付款計劃如何在年底前償還延期租金。
- iv. 根據捐款趨勢，本人建議我們訂定預算赤字為 \$76,000。與去年相比，本人預算今年的捐款會較低。由於我們已經是本年度第 9 個月了，所以堂議會已經修訂了預算以迎合當前的財務狀況。薪資較預算為低，是因為各教牧同工都拒絕薪酬調升。其餘開支較低，是因為正在進行的活動較少。
- v. 由於我們不再有兒童音樂事工，因此不會再動用李時勤基金。基於這基金本身有很多限制，對我們的幫助不大。我們的會計師建議我們將這筆基金撥入我們的經常費中，以更善用這筆款項。
- vi. 問題
 1. 我們的大部分投資是以定期方式存放於 Vancity。Vancity 有財務評級嗎？如果 Vancity 倒閉，我們的錢會如何？

- a. 我們的省政府透過 Credit Union Deposit Insurance Corporation of British Columbia(存款保險公司) 涵蓋全額的投資。
2. 去年的 40,000 元盈餘撥往了那個基金？什麼是李時勤基金？這些都是什麼款項？當遇上赤字時，我們該怎麼辦？
 - a. 盈餘會記入營運資金帳。這當我們預算中出現赤字時，有助予以平衡。
 - b. 發展基金是僅會用於教堂物業的基金。亞裔發展基金是只容許 AM Canada 透過我們處理運用的基金，這不是我們可以動用的資金。慈惠基金是僅用於援助他人。宣教基金僅用於諸如福音營、傳福音事工等宣教活動。李時勤基金用於一些受限制的音樂事工，有如一般信託基金一樣。獎學基金用於任何需要支援入讀神學院的人。
 - c. 我們從政府那裡收取的一筆\$40,000 款項，如果我們能在 2 年內還清，則只需要償還\$30,000。我們是否會保留這\$10,000?並會如何將其記錄在我們的財務帳中?
3. 我們已記下要償還這筆款項的最後日期，以致可保留其中 \$10,000。屆時，我們將在償還這貸款的那一年度為這\$10,000 入帳。
4. 閣下提到過，將會與李時勤聯絡，將這基金轉撥往其他營運之用。只想舉一個例子，那就是之前向發展基金捐獻的其中 \$100,000，捐款者希望將其轉入經常費以彌補赤字。我們發現我們無法做到，原因是一旦捐贈者捐贈了款項，款項就屬於教會。捐贈者不再有任何話語權。最後，我們不得不將這筆資金轉撥回發展基金。我們這次需要確保能夠恰當地完成轉帳。
 - a. 本人已與 Eva 進行了詳盡的討論，她告訴本人，最大的分別是，發展基金是一個湊集的基金，而李時勤基金則完全由李時勤管控。她確信我們將款項重新分配是被允許的。
5. 何謂亞裔發展基金？
 - a. 亞裔發展是由 AMCanada 籌劃的一個事工。它是用於幫助涉及亞裔人士的任何事工。我們教會是這筆基金的保管人。何牧師，麥定基及伍主教是負責管理該基金。它

會幫助 AMCanada 區內的亞洲教會。目前，它正支援我們的兩位普通話牧者和多倫多以馬內利堂的一項宣教事工。

- vii. 動議通過 2020 年財政預算
 - 1. 動議者：李穎謙司庫
和議者：盧振傑
 - 2. 162/168 票贊成，投票通過
- viii. 動議繼續委任 Integer Consulting Corp (Eva Lee 前身)為獨立會計師
 - 1. 動議者：李穎謙司庫
和議者：黃俊鴻
 - 2. 161/168 票贊成，投票通過
- b. 委任司禱員：
 - i. 新委任以下人士為司禱員
 - 1. 區仕巧、張佑誠、蔡李月媚、林李美瑩、林慧玲、李吳衛平、麥志華、麥定基、繆達夫、郭香蘭、蘇黃玉卿、陶杰、唐斌、唐鄭玉如、楊志初、陳家永 Chantel Luu、伍因諾、吳殷蔚、Georgia Omwa、Rachel Siu、岑逸民、楊詠琛。
 - ii. 動議通過委任司禱員
 - 1. 動議者：麥定基
和議者：蘇黃玉卿
 - 2. 128/168 票贊成，投票通過

7. 關注事項

- a. 有提出擔心我們在 Vancity 擁有的投資帳戶，我們還能通過今年的預算嗎？
 - i. 是可以的，因為各投資帳戶並非我們預算的一部份。
 - ii. 我們也已確認了，我們的投資是百份百得到 Credit Union Deposit Insurance Corporation of British Columbia 擔保的。

8. 公佈選舉結果

- a. 主席： 伍德賢主教
- b. 牧師堂長： 麥定基
- c. 會眾堂長： 陳鄭惠英
- d. 書記： 陳家永
- e. 司庫： 李煦恩
- f. 關顧事工： 譚美芳
- g. 運作支援統籌： 張佑誠
- h. 外展事工： 梁偉池
- i. 崇拜事宜統籌： 黃俊鴻

9. 致謝詞

- a. 伍主教感謝各位參與和關顧教會；感謝 Zoom 團隊籌劃在線上舉行這週年教友大會；感謝各教牧同工。

10. 結束禱告

- a. 教友大會在伍德賢主教帶領作結束禱告後完成。

加拿大總主教 / 牧區主任
Apostolic Vicar / Rector

伍德賢總主教
Rt. Rev. Dr. Silas Ng

英文事工
English Pastor

蕭重信牧師
Rev. Joshua Siu

家庭事工
Family Pastor

伍因信牧師
Rev. Ignatius Ng

關顧事工
Caring Pastor

楊慧麗傳道
Pastor Lucy Yeung

7451 Elmbridge Way, Richmond, BC, V6X 1B8

604 214 0321

info@richmondemmanuelchurch.org
www.richmondemmanuelchurch.org